



Dravska kolesarska pot
Drava Cycling Route
Der Drauradweg
 Daljinske kolesarske poti / Long distance cycling routes / Fern Radwege
 www.dravabike.si

Kolesarska pot na območju Slovenije in Hrvaške je razdeljena na 6 etap:
The Cycling Route in the Slovenian and Croatian territories is divided into 6 stages:
Der Radweg in Slowenien und Kroatien ist in 6 Etappen eingeteilt:

Dravska kolesarska pot, mednarodna daljinska kolesarska povezava, ki pri Dravogradu nadaljuje pot po Sloveniji, kjer se vije kar 145 kilometrov daleč. Svojo pot nadaljuje proti Hrvaški v smeri Varaždina, vse do Legrada, kjer se reka Mura izliva v reko Dravo. Vabljeni k odkrivanju lepote reke Drave in kolesarskih užitkov ob njeni poti! Na območju Slovenije je trasa v večjem delu še vedno ostala enaka, sprememba je na 12 km poti. Največja sprememba poti je predvsem v Selnici ob Dravi, kjer pot prečka HE Fala

The Drava Cycling Route, an international long-distance cycling route, begins its Slovenian journey in Dravograd and continues to wind its way along the Drava through 145 km of Slovenian landscape. It continues its way towards Croatia towards Varaždin, all the way up to Legrad, where Mura river discharges into Drava river. You are invited to discover the Drava river's beauty and the enjoyment it gives to bikers along the way! The route path, due to the rise in the section between Podvelka and Fala, is suitable for better-prepared cyclists or is recommended to use the train. Other parts of the bicycle route are also prepared for less prepared cyclists. Between Maribor and Ptuj the alternate route will lead through Starše (expected in June 2018). The route is fully relabelled and 12 km of new section is available.

Dravograd – Radlje ob Dravi (29 km) • Radlje ob Dravi – Maribor (45 km) • Maribor – Ptuj (30 km) • Ptuj – Ormož (28 km) • Ormož – Varaždin (30 km) • Varaždin – Legrad (52 km)

ter se nadaljuje po Jabolčni poti proti reki Dravi in naprej v Ruše. V gradnji so novi osek. Trasa poti je zaradi vzpona na osek med Podvelko in Falo primerna za boljše pripravljene kolesarje. Priporočamo tudi uporabo vlaka med Podvelko in Falo. Ostali deli kolesarske poti so primerni tudi za manj zahtevne kolesarje. Varianta med Mariborom in Ptujem bo potekala tudi čez Starše (predvidoma v juniju 2018). Trasa je v celoti novo označena z rdečimi tablamami s skupnim logotipom vseh 4 držav.

Der Drauradweg ist eine internationale Fahrradverbindung und bei Dravograd beginnt der slowenische Teil, der 145 Kilometer lang ist. Der Radweg führt dann weiter nach Kroatien in Richtung Varaždin bis zu Legrad, wo sich Mur und Drau vereinigen. Entdecken Sie die Schönheit der Natur und zahlreiche Sehenswürdigkeiten entlang der Drau und genießen Sie die Zeit auf zwei Rädern! Den Rest des slowenischen Teils des Drauradweges können auch weniger gut trainierte Menschen in Angriff nehmen. Die Variante zwischen Maribor und Ptuj wird ebenfalls über die Starše (voraussichtlich im Juni 2018) durchgeführt. Die ganze Strecke ist durchgehend neu beschildert. Der Abschnitt zwischen Podvelka und Fala ist wegen eines längeren Anstiegs eher für trainierte Radfahrer geeignet, sie können aber dieser Teil auch mit dem Zug fahren.



EuroVelo 9 – Jantarna kolesarska pot
Amber Cycling Route
Bernstein Radweg
 Daljinske kolesarske poti / Long distance cycling routes / Fern Radwege
 www.eurovelo9.com

Eurovelo 9 (The Amber cycling Route) je ena od evropskih kolesarskih poti, ki bo povezovala obalo Baltičskega morja z Jadranskimi! Na slovenska tla se iz Avstrije priključi na mejnem prehodu Sentilj. Najprej pozdravi Slovenske gorice, Kozjak in Maribor, nato se čez Dravsko polje nadaljuje preko Leskova vae do Slovenske Bistrice.

The EuroVelo 9 (The Amber cycling Route) is part of the European cycling network and will connect the Polish east coast with the Croatian Adriatic coast in some years on 1,930 kilometers. The route will lead through the heart of Central and Eastern Europe in the future: from Danzig through Poland, Czech Republic, Austria and Slovenia to Pula in Croatia. From Austria the route connects on Slovenian soil at the border-crossing Sentilj and then continues to Maribor.

Der EuroVelo 9 (Bernstein radweg) ist Teil des Europäischen Radfernrouutenetzes und also leads through the destination Maribor – Pohorje. Stamps can be collected from the checkpoints located in Sveta Trojica, Maister Tower in Zavrh, the Old Vine House and in the mountain cabins Mariborska koča, Ruška koča and Dom na Osankarici on Pohorje.

Der STKP ist Rundradweg, die alle wichtigen slowenische Berggruppen umfasst, ungefähr 1.800 km lang ist und einen Höhenunterschied von 50.000 Metern überwindet und auch durch die Destination Maribor – Pohorje führt. Die Stempel erhalten Sie an Kontrollpunkten in Sveta Trojica, Maister Turm in Zavrh, der Haus der Alten Rebe und in Berghütten Mariborska koča, Ruška koča und Dom na Osankarici.



Slovenska turnokolesarska pot (STKP)
The Slovenian Mountainbike route (STKP)
Die Slovenische Mountainbikeweg (STKP)
 Daljinske kolesarske poti / Long distance cycling routes / Fern Radwege
 www.stkp.pzs.si

STKP je krožna kolesarska pot, ki obide vse pomembnejše slovenske gorske skupine, meri okoli 1.800 kilometrov in preмага 50.000 metrov višinske razlike v vzponu. STKP poteka tudi skozi turistično destinacijo Maribor – Pohorje, kjer so kontrolne točke z žigi na voljo v Sveti Trojici, Maistrovem stolpu na Zavru, Hibi Stare trte na Lentu v Mariboru, Mariborski in Ruški koči ter Domu na Osankarici na Pohorju.

The STKP mountainbike route is a 1.800 km long circular cycling route with an altitude difference of 50.000 metres that includes all important Slovenian mountain groups and also leads through the destination Maribor – Pohorje. Stamps can be collected from the checkpoints located in Sveta Trojica, Maister Tower in Zavrh, the Old Vine House and in the mountain cabins Mariborska koča, Ruška koča and Dom na Osankarici on Pohorje.

Der STKP ist Rundradweg, die alle wichtigen slowenische Berggruppen umfasst, ungefähr 1.800 km lang ist und einen Höhenunterschied von 50.000 Metern überwindet und auch durch die Destination Maribor – Pohorje führt. Die Stempel erhalten Sie an Kontrollpunkten in Sveta Trojica, Maister Turm in Zavrh, der Haus der Alten Rebe und in Berghütten Mariborska koča, Ruška koča und Dom na Osankarici.



Kolesarsko odkrivanje Pohorja
Explore Pohorje Mountain by bike
Entdecken Sie Pohorje Gebirge mit dem Fahrrad
 Gorsko kolesarjenje / Mountain Biking / Mountainbiken

1 Trikotna jasa 11 km 320 m

Pohorje je 1543 metrov visoka naravna oaza širih gozdov, prepređenih z gozdnimi potmi. Ki vas popeljejo vse do pragozda Šumik, jas in pašnikov, neokrnjene pohorske vode, slapov in šotnih barij z jezerci, kjer najdete največji metulj v Evropi in druge dragocene živalske vrste. Je tudi edino silikatno gorovje pri nas. Pohorje lahko pričnete odkrivati že

Pohorje Mountain is 1543 meters high natural oasis covered with forest, full of forest trails, which leads you to the primeval forest Šumik, pure Pohorje water and moors with lakes, where you can find the largest butterfly in Europe and other precious animal species. It is also the only silicate mountain chain in Slovenia. You can start to explore Pohorje at the lower station of the cable car Pohorska Vzpenjača that takes you all the way to the top of Mariborsko Pohorje at the height of 1,042 m. This is a popular spot with a nice view over the city of Maribor. Those more eager can reach the top of Pohorje along the bike route Kordek and descend on the trails of Bike Park Pohorje.

Natural sights of Pohorje will leave you breathless!



P-T Pohorska kolesarska transverzala 75 km 1.700 m

pri spodnji postaji Pohorske vzpenjače, ki vas popelje vse tja do vrha Mariborskega Pohorja na višino 1.042 m. To je priljubljena razgledna točka na mesto Maribor. Tisti bolj zagnani se lahko na vrh Pohorja podate tudi po Kordekovi kolesarski poti in se spustite po progi Bike Parka Pohorje. **Naravne znamenitosti Pohorja vas bodo navdušile!**

Pohorje Gebirge ist 1543 Meter hohe natürliche Oase mit Wald, voller Waldwegen, Urwald Šumik, naturbelassene Gewässer und unberührte Turm Moore mit Seen, mit der größten Schmetterlinge in Europa sowie andere wertvolle Tierarten, das einzige Silikat Gebirge bei uns. Sie können an der Talstation der Seilbahn Pohorska Vzpenjača starten. Mit der Seilbahn erreichen sie den Gipfel des Mariborsko Pohorje in der Höhe von 1042 m. Beliebtester Ort mit einem schönen Blick über die Stadt Maribor. Sie können den Gipfel des Mariborsko Pohorje auch entlang der Radroute Kordek erreichen. Und sich dann auch im Bike Par Pohorje für alle die Adrenalin lieben gibt es hier Bike Park Pohorje. **Sie werden von den Natur-Sehenswürdigkeiten des Pohorje Gebirges begeistert!**



Bike Maribor

8 kolesom po Mariboru in okolici
With a bike through Maribor and surroundings
Mit dem Fahrrad durch Maribor und die Umgebung

www.bikemaribor.com I FEEL LOVE VIA

Pot Stare trte
Old Vine Route
Der Weg der Alten Rebe 37 km 385 m

Kolesarjenje za sprostitev / Cycling for Pleasure / Genussradeln

Maribor je mesto najstarejše trte na svetu, Stare trte, ki ima tudi svojo kolesarsko pot. Pot začnemo pri TIC-u Maribor, od koder se skozi mesto podamo na Lent do Stare trte, najstarejše trte na svetu, kjer se ustavimo tudi v hramu vinske kulture, v Hibi Stare trte. Zatem se podamo po nabrežju reke Drave do Malečnika, kjer nas čaka razgibana vožnja čez Vodole, Ruperče, mimo Pernice in Perniške jezera do Jarenine in Jareninskega dvora, kjer si privoščite ogled in posnetki vinskih Kleti Dveri-pax.

Maribor is the city of world's oldest vine, the Old Vine, which also has a bicycle path named after it. The route begins at the Maribor Tourist Information Centre, from where we set off through the city to the riverside Lent district and the Old Vine, the world's oldest vine, where we also stop to visit the House of the Old Vine, a temple of winemaking tradition and culture. We then continue along the bank of the Drava to Malečnik, where we begin an up-and-down ride through Vodole, Ruperče, Pernica and its lake, to Jarenina and its manor house, where we stop to visit the Dveri-Pax wine cellars.

Maribor ist die Stadt der ältesten Weinrebe der Welt, die Alten Rebe, die auch einen Radweg nach ihm benannt hat. Der Weg beginnt am Touristeninformationszentrum (TIC) Maribor, von wo aus es durch das Stadtzentrum bis zum Stadtteil Lent und zur Alten Rebe, dem ältesten Weinstock der Welt, geht. Dort machen wir auch Halt im Tempel der Weinkultur im Haus der Alten Rebe. Dann fahren wir weiter am Flussufer der Drau entlang bis nach Malečnik, wo uns eine dynamische Fahrt durch die höher gelegenen Ortschaften Vodole und Ruperče erwartet. Danach vorbei an Pernica und dem See von Pernica bis Jarenina und dem Schloss von Jarenina, wo wir uns einen Halt und die Besichtigung des Weinkellers Dveri-pax gönnen.

Rački ribniki
Ponds Rački ribniki
Teiche Rački ribniki 43 km 200 m

Kolesarjenje za sprostitev / Cycling for Pleasure / Genussradeln

Zahodni del Dravskega polja je prepređen s potmi med polji in vasmih med njimi s čudovitimi razgledi na Pohorje. Kolesarska pot vas popelje do Krajinškega parka Rački ribniki, ki zajema 8 različno velikih ribnikov in enega akumulacijskega. Pestro rastlinski vrst omogoča življenje mnogim ogroženim živalskim vrstam. Pravo bogastvo vodnih in strupenih rastlin, želiš in mineralov je na ogled v botaničnem vrtu TAL 2000. Center krajinškega parka so Rače, kjer se v središču kraja nahajajo prvinski Grad Rače, zgrajen leta 1530.

The western part of the Drava plain is crisscrossed with trails through fields and villages of them with wonderful views to the Pohorje Mountain. This cycling trail takes you to the Rački Ribniki-Požeg Nature Park, which includes 8 different sized ponds and a reservoir. The diversity of plant species makes possible life for many endangered species. The real wealth of water and poisonous plants, herbs and minerals you can discover in the Botanical garden TAL 2000. The center of the Rački Ribniki-Požeg Nature Park is the town, called Rače, where you can find renovated Castle, built in 1530th.

Der westliche Teil der Drau Ebene ist mit Wegen durch Felder und Dörfer mit herrlichem Blick auf Pohorje kreuz und quer miteinander verwoben. Diese Radweg führt sie zu dem Rački Ribniki-Požeg Nature Park, die 8 verschiedene große Teiche und ein Reservoir umfasst. Die Vielfalt der Pflanzenarten macht das Leben für viele vom Aussterben bedrohte Arten möglich. Der wahre Reichtum an Wasser und giftige Pflanzen, Kräuter und Mineralien ist im botanischen Garten TAL 2000 zum Ansehen. Die Zentrum des Rački Ribniki-Požeg Nature Park ist der Ort Rače, wo sich ein renoviertes Schloss befindet, dass im Jahr 1530 gebaut war.

Sv. Urban
Ponds Rački ribniki
Teiche Rački ribniki 31 km 390 m

Kolesarjenje za sprostitev / Cycling for Pleasure / Genussradeln

Razgibana kolesarska pot vas popelje po vinorodni in gozdni pokrajini, ki se razteza nad Mariborom vse do Kozjaka na slovitno in priljubljeno razgledno točko Sv. Urban od koder se vam razprostira čudovit razgled na Pohorje in Maribor. Na vrhu si odpočijete in okusite lokalne dobrote turističnih kmetij.

This diverse cycling route takes you through winegrowing and forest landscape, which extends above Maribor all the way to Kozjak. The route leads you to the famous beauty spot Sveti Urban from where you can enjoy a view over Pohorje, the Drava Valley and Kozjak. Get a rest at the top and try some local food at the tourist farms up there.

Der abwechslungsreiche Fahrradweg zieht sich durch die Weingärten und Waldlandschaften, die sich oberhalb von Maribor bis Kozjak auf den berühmten Aussichtspunkt Sv. Urban, von wo sich Ihnen der Blick auf das Pohorje-Gebirge und Maribor eröffnet. Lassen sie sich von die lokalen Delikatessen aus touristischen Bauernhöfen verwöhnen.

Srce med vinogradi
Heart among vineyards
Herz in den Weinbergen 56 km 750 m

Kolesarjenje za sprostitev / Cycling for Pleasure / Genussradeln

Spoznajte tipični vinogradniški svet dela Slovenskih goric, ki se razteza od Maribora vse do meje z Avstrijo in se podate po razgibani pokrajini z nasadi trte in jabolk, tu in tam poročene z gozdovi, po kateri so raztresene kmetije, kjer se boste lahko okrepčali z izvrstnimi štajerskimi jedmi in vrhunskimi vini. Pot vas popelje do najbolj silikatne slovenske ceste med vinogradi v obliki srca, na meji s sosednjo Avstrijo, na Spičniku, v Svečini.

Get acquainted with the typical viticultural world of part of Slovenske gorice, which stretches from Maribor all the way to the border with Austria and explore the diverse countryside with vineyards and apple orchards, overgrown here and there with forests, where in scattered farms you can fortify yourself with excellent Štajerska dishes and top quality wine. The route leads you to the most scenic Slovenian road through the vineyards, which is in the shape of a heart and it is located on the border with neighbouring Austria at Spičnik in Svečina.

Entdecken Sie die typische Weinbauwelt jenes Teils von Slovenske gorice kennen, der sich von Maribor bis zur Gaurzelt mit Österreich erstreckt und geben Sie sich der bewegten Landschaft mit Weingärten und Obstplantagen hin, hier und da mit Wald bewachsen, wo es vereinzelt Bauernhöfe gibt, die Sie zur Stärkung mit typischen slowenische Speisen und Spitzenweinen von Štajerska Region einladen. Der Weg führt Sie zu der schönsten slowenische Straße durch die Weinberge in der Form eines Herzens, an der Grenze mit dem Nachbarland Österreich im Spičnik in Svečina.

2 Maribor – Belvi (Kordek) 12 km 716 m

Pot je namenjena gorskim kolesarjem, saj v skoraj 13 km poti premagate 716 višinskih metrov vzpona. Kolesarski vzpon na Bellevue pričnemo pri spodnji postaji Pohorske vzpenjače, od koder se čez manjši most odgeljemo proti asfaltiranemu parkirišču. Pot nadaljujete po utrjeni makadamski poti v smeri Begove ulice proti naselju Hrastrje v čudovito Rožno dolino. V T križišču zavijete levo proti Pohorju, kjer se pot kmalu začne vzpenjati. Pred naseljem Markovo peljete še kakšen kilometer po asfaltertani cesti, nato zavijete levo v gozd na makadamsko cesto, ki jo domačini imenujejo «Kordek» (narjajo vas usmeti tudi veliko kačipotni). Pred vami je 8 km zmernega vzpona po utrjeni makadamski cesti in 600 višinam mimo znamenitega pohodniškega in kolesarskega počivališča Sanjeva Klop ter smučišč Videc in Stolp. Se pred koncem kolesarske poti boste prispeli do znamenite cerkve Sv. Bolfken, od koder vas do cilja pri zgornji postaji Pohorske vzpenjače loči samo še zadnjih nekaj metrov vzpona.

The route is intended for mountain bikers since during almost 13 km of paths you overcome an ascent of 716 meters in altitude. Start the biking climb to Bellevue at the lower station of the Pohorje Cable Car, from where you ride to the asphalt park over a small bridge. The path continues along a fortified macadam road in the direction of Begova ulica Street towards the Hrastrje settlement into beautiful Rožna dolina. At the T-intersection, turn left towards Pohorje where the path starts to climb. Before the Markovo settlement, ride another kilometre along the asphalt road, then turn left into the forest on a macadam road that the locals call "Kordek" (there are many signs to point you to that path). In front of you are 8 km of moderate ascent along the fortified macadam road and when at an altitude of 600m you will pass the famous hiking and cycling rest area named Sanjeva Klop as well as the ski slopes Videc and Stolp. Before the end of the cycling route you will reach the famous church of St. Bolfken, when you get to this point, there are only the last few meters of the ascent left to the top at the upper station of the Pohorje Cable Car.

Der Weg ist für Mountainbiker geeignet, denn auf den fast 13 km Wegstrecke überwinden Sie 716 Höhenmeter. Den Radweg auf Bellevue beginnen wir bei der unteren Station der Pohorje-Seilbahn, von wo aus wir über eine kleinere Brücke in Richtung des asphaltierten Parkplatzes fahren. Weiter geht es über die befestigte Schotterstraße in Richtung der Straße Begova ulica, beziehungsweise in Richtung der Siedlung Hrastrje im zauberhaften Tal Rožna dolina. An der T-Kreuzung biegen Sie links in Richtung Pohorje-Gebirge ab, wo der Weg allmählich anzusteigen beginnt. Vor der Siedlung Markovo fahren Sie noch einen weiteren Kilometer auf der Asphaltstraße, dann biegen Sie links in den Wald auf die Schotterstraße ab, die von den Einheimischen „Kordek“ genannt wird (auf diese Fläche Sie auch ein großer Wegweiser). Vor Ihnen liegen nun 8 km mäßige Steigung auf befestigter Schotterstraße und 600 Höhenmeter, vorbei an der berühmten Raststätte für Wanderer und Radfahrer Sanjeva Klop sowie den Skipisten Videc und Stolp. Noch vor dem Ende des Radweges gelangen Sie zu der berühmten Kirche des hl. Bolfken, von der aus Sie bis zur oberen Seilbahnstation des Pohorje-Gebirges nur noch ein paar Meter Steigung erwarten.

Mariborski triglav
Mariborski triglav
Mariborski triglav 45 km 1.300 m

Gorsko kolesarjenje / Mountain Biking / Mountainbiken

Razgibana kolesarska pot vas popelje po vinorodni in gozdni pokrajini, ki se razteza nad Mariborom vse do razgledišča na vzhodnih obronkih Kozjaka. Na poti boste osvojili številne vrhove, med drugim Sv. Urban, Tojzlov in Zavarjev vrh, od koder se odpirajo čudoviti razgledi na Pohorje, Dravsko dolino in Kozjak. Pot vodi mimo postojank, turističnih kmetij in vinogradnikov, kjer vam bodo z veseljem postregli z domačini dobrotami.

This diverse cycling route takes you through winegrowing and forest landscape, which extends above Maribor all the way to Kozjak. The route leads to the famous beauty spots as Sveti Urban, Tojzlov and Zavarjev Vrh from where you can enjoy a view over Pohorje, the Drava Valley and Kozjak. You will pass farms, tourist farms and winemakers, where the owners will be happy to serve up local specialities.

Der abwechslungsreiche Fahrradweg zieht sich durch die Weingärten und Waldlandschaften, die sich oberhalb von Maribor bis Kozjak ausbreiten. Unterwegs werden Sie zahlreiche Gipfel erleben, unter anderem den Sv. Urban, den Tojzlov vrh und den Zavarjev vrh, von wo sich Ihnen der Blick auf das Pohorje-Gebirge, das Drautal und das Kozjak-Gebirge eröffnet. Der Weg führt Sie an einsamen Bauernhöfen vorbei, über Gutshöfe und touristische Bauernhöfe, wo man Sie gerne mit heimischen Gaudenfreuden bewirtet wird.

Turistična destinacija Maribor-Pohorje je raj za ljubitelje kolesarjenja.

Vabijo vas številne razpredene kolesarske poti od enostavnih do zahtevnih, od ravninskih do gorskih, od tistih za spust do tistih navkreber, od športnih do družinskih ... za vsakogar nekaj! Kolesarite ob reki Dravi, po vinorodnih gričih in Kozjaku, po gozdnih poteh Pohorja, po kolesarskih poligonih in downhill strminah, po mestu Maribor ali pa morda vse do Pomurja, Koroske in naprej v Avstrijo. Ko boste na poti, vas bo prevzela privlačna raznolika pokrajina, ki ob kolesarskih užitkih tudi čudovite razglede, zanimivosti naravne in kulturne dediščine in privlačne -okusne postojanke.

Privoščite si nepozabna kolesarska doživetja!

A paradise for lovers of cycling.

With a bicycle over Pohorje, along the river Drava, over the hills of Slovenske gorice, downhill over Pohorje's steep slopes, up Kozjak, through the picturesque region of Kungota and to other places. Once you start your trip you won't be able to resist the diverse countryside of surrounding places, which along with cycling pleasures offer wonderful views and interesting natural and cultural heritage. **Experience unforgettable cycling adventure!**

Ein Paradies für Liebhaber des Radsports!

Mit dem Fahrrad über das Pohorje-Gebirge, entlang der Drau, und die malerische Umgebung der Stadt Maribor über die Berge von Slovenske gorice, die Steilhänge des Pohorje-Gebirges, auf Kozjak, durch die malerische Gegend von Kungota und noch mancherorts. Wenn Sie einmal unterwegs sind, werden Sie die vielfältigen Landschaft der umliegenden Ortschaften nicht widerstehen können, die Ihnen auf der Fahrradroute zauberhafte Ausblicke und einen Einblick in das Natur- und Kulturerbe bieten.

Erleben Sie ein unvergessliches Radsporterelebnis!

Zavod za turizem Maribor – Pohorje
 TIC Maribor
 Partizanska cesta 6a • 2000 Maribor
 T: +386 2 234 66 11 • F: +386 2 234 66 13 • tic@maribor.si
 www.visitmaribor.si • VisitMaribor

Izposodite si kolo in se podajte na odkrivanje Maribora in okolice!

Rent a bike and discover Maribor and its amazing surroundings by bike!

Mieten Sie ein Fahrrad und entdecken Sie Maribor und dessen schöne Umgebung mit dem Fahrrad!

TIC MARIBOR, Partizanska cesta 6a, 2000 Maribor
 tic@maribor.si, www.maribor-pohorje.si

OveNtura, Gosposka ulica 11, 2000 Maribor
 info@bikelab.si

Mariborska kolesarska mreža, Partizanska cesta 21, 2000 Maribor
 mka@kolesarji.org, www.bikemaribor.com

Lukas Bikes, Ulica Staneta Severja 7a, 2000 Maribor
 info@lukasbikes.si, www.lukasbikes.si

Bike center Maribor, Erjavčeva ulica 5, 2000 Maribor
 info@bike-center.si, www.bike-center.si

SB Shop, Pohorska ulica 60, 2000 Maribor
 info@sb-shop.si, www.sb-shop.si

Freestyle, Pohorska ulica 7, 2000 Maribor
 maribor@freestyle.si, www.freestyle.si

Den Sports, Jezdarska 1, 2000 Maribor
 den@den.si, www.den.si

SaiBaba, Marko Babič s.p., Mobilni servis koles
 Ob ribniku 35, 2000 Maribor 040 464 994 info@saiibaba.si

KuleBIKE, Ročica 40, 2222 Jakobski Dol
 info@kulebike.si, www.kulebike.si

OveNtura, največja izposojevalnica električnih koles v Mariboru, omogoča hiter in učinkovit najem najmanj 15 e-koles ter s tem nova aktivna doživetja. Snamite aplikacijo in se zapeljite dogodivščinam naproti!
OveNtura – moja izbira, moja avantura!

OveNtura, the largest electric bike rental in Maribor, enables quick and efficient rent of at least 15 e-bikes, giving the opportunity for new active experiences. Download the app and go for the adventures.
OveNtura - my choice, my adventure!

OveNtura ist der größte (E-Bike) Elektrofahrrad-Verleih in Maribor und bietet einen schnellen und unkomplizierten Verleih von mindestens 15 Elektrofahrzeugen und somit neue aktive Erlebnisse für Sie. Laden Sie die App herunter und fahren den Abenteuern entgegen. **OveNtura - meine Wahl, mein Abenteuer!**

Prevoz koles - prikolice za kolesa
Trailers for bicycles / Anhänger für Fahrräder

Bike center Maribor, Erjavčeva ulica 5, 2000 Maribor
 info@bike-center.si, www.bike-center.si

Društvo Naše lepo Pohorje NLP, Aresa četa 37, 2342 Ruše
 info@nlp-sport.si, www.nlp-sport.si

Servis koles
Bicycle repair shop / Fahrradwerkstatt

Lukas Bikes, Ulica Staneta Severja 7a, 2000 Maribor
 info@lukasbikes.si, www.lukasbikes.si

Bike center Maribor, Erjavčeva ulica 5, 2000 Maribor
 info@bike-center.si, www.bike-center.si

SB Shop, Pohorska ulica 60, 2000 Maribor
 info@sb-shop.si, www.sb-shop.si

Freestyle, Pohorska ulica 7, 2000 Maribor
 maribor@freestyle.si, www.freestyle.si

Den Sports, Jezdarska 1, 2000 Maribor
 den@den.si, www.den.si

SaiBaba, Marko Babič s.p., Mobilni servis koles
 Ob ribniku 35, 2000 Maribor 040 464 994 info@saiibaba.si

Zadruga BikeLab z.o.o., Gosposka ulica 11, 2000 Maribor
 info@bikelab.si, www.bikelab.si

Bike Maribor v sodelovanju z lokalnimi kolesarji ponuja najboljše kolesarske poti v okolici Maribora. Iskrena hvala vsem kolesarjem! Bike Maribor in cooperation with local cyclists offers the best bike routes around Maribor. Sincere thanks to all cyclist! - Bike Maribor in Zusammenarbeit mit dem lokalen Radfahrer bietet die besten Radwege rund um Maribor. Herzlichen Dank an alle Radfahrer!

Vsak udeleževalec voz po predlaganih poteh na lastno odgovornost in v skladu z veljavnimi cestno prometnimi predpisi. - Every participant following a suggested route cycles at their own risk and in accordance with valid traffic regulations. **Jeder Teilnehmer** nutzt die vorgeschlagenen Wege auf eigene Gefahr, wobei die geltende Straßenverkehrsordnung zu beachten ist.

Specializirane kolesarske nastanitve
Specialized cycling accommodations / Specialisierte Unterkünfte für Radfahrer

Hotel Milena***, Pohorska ulica 49, 2000 Maribor
Hotel Tabor***, Ulica heroja Zidaniška 18, 2000 Maribor
Hotel Bau***, Limbuška cesta 85, 2000 Maribor
Prenočišče pri gondoli***, Ob ribniku 1, 2000 Maribor
Študentski domovi Maribor, UM, Gosposvetska cesta 83, 2000 Maribor
Dom Obrtnikov na Tojzlovem vrhu, Šober 27, 2354 Brestenica

Kolesarjem prijazne nastanitve
Cyclist-friendly accommodation / Fahrradfreundliche Unterkünfte

Ibis Styles Maribor City Center, Volkmerjev prehod 7, 2000 Maribor
Camping center Kekec, Pohorska ulica 10, 2000 Maribor
Hotel Betnava, Ulica Eve Lovše 15, 2000 Maribor
Hotel Draš, Pohorska ulica 57, 2000 Maribor
Hotel Lent, Dravska ulica 9, 2000 Maribor

Rezervacije / Booking / Reservierung:
TIC Maribor, tic@maribor.si

3 Bellevue-Areh 6,55 km 212 m
Pohorje (Belvi – Aréh – Šumik) 41 km 500 m

Nezahtevna gorsko kolesarska tura v razdalji 6,55 km vas bo zapeljala po razgibanem grebenu gozdnega Pohorja, premagali pa boste 212 višinskih metrov. Pot pričneta na vrhu Mariborskega Pohorja (1042 nmv), nato pa po utrjeni povezovalni makadamski cesti in grebenu Pohorja kolesarite vse do Areha (1254 nmv). V okolici se lahko odpočijete na obsejni livadi pri cerkvi sv. Areha in znameniti planinski koči ali pa nadaljujete svojo kolesarsko pot v več možnih smereh (Šumik, ...).

This easy 6.55 km unforgettable mountain biking tour will take you along the bustling ridge of the Pohorje forest and you will climb an altitude of 212 meters. You start at the top of Maribor Pohorje (alt. 1042) and then cycle along the consolidated connecting macadam road and the Pohorje ridge all the way to Aréh (alt. 1254). In the surrounding area, you can rest on a large meadow at the church of St. Aréh and the famous mountain hut or continue your cycling route in several possible directions (Šumik, ...).

Die anspruchslöse Bergardtour über 6.55 km führt Sie durch den bewegten Gebirgskamm der Wälder des Pohorje-Gebirges, auf der Sie 212 Höhenmeter bewältigen. Der Weg beginnt auf dem Gipfel des Mariborer Pohorje-Gebirges (1042 ü.d.M.), setzt sich auf der befestigten Schotterstraße bis Aréh (1254 ü.d.M.) fort. In der näheren Umgebung bietet sich die ausgewählte Lichtung bei der Kirche des hl. Aréh zur Rast an, oder Sie wählen eine der vielen Möglichkeiten, um Ihren Weg in irgendeine Richtung fortzusetzen (Šumik, ...).

Ride Ruše

Gorsko kolesarjenje / Mountain Biking / Mountainbiken

Ride Ruše ponuja 8 različno težavnih kolesarskih poti po gozdnih in makadamskih cestah na območju Ruške Pohorja. / **Ride Ruše** offers 8 different challenging routes through the forest and gravel roads in the territory of the Ruško Pohorje. / **Ride Ruše** bietet 8 verschiedene anspruchsvolle Strecken durch den Wald und Schotterstraßen im Gebiet des Ruško Pohorje.

www.ride-ruse.si

1 FLOW 7 km 800 m
 Lažja proga, primerna za začetnike in napredne kolesarje z izkušeni vodiči. Easy, suitable for beginners and advanced riders. Einfach, passend für Anfänger und Fortgeschrittene.

2 RED LINE 2912 m 510 m
 Zahtevna, do zelo zahtevna. Primerna za kolesarje z več znanja in profesionalne kolesarje. / Dem

